S. Mtimkulu

536 4/7 (14) 7 Ukuqala kwe Bantu ukusebenza. 22½ 3/6 1
(Seth Mtimkulu)
Nozingili's Swazis and the first Europeans
MAR 25 1942 indexed

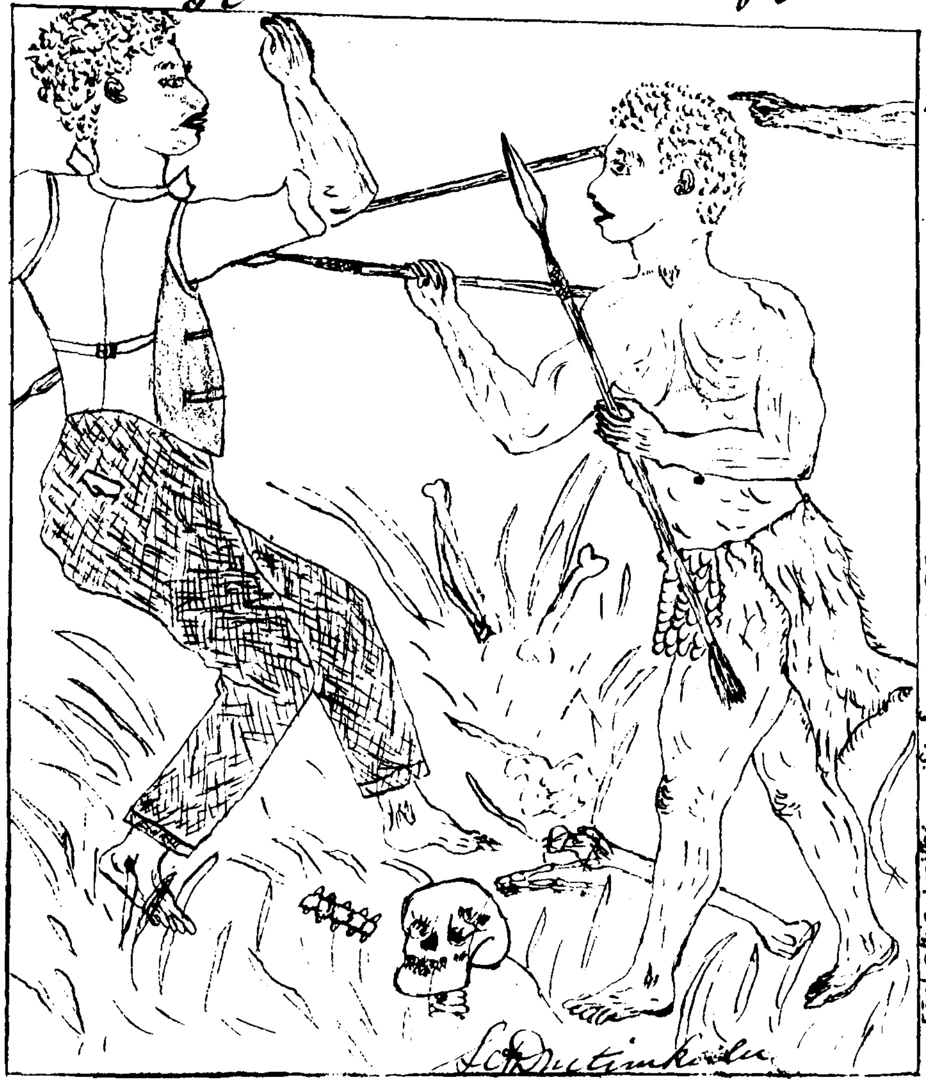
Endulo kusabusa u Nozingili, kwelase Swazini ngasempumalanga kwa ~~Nom~~ Nomahasha ngaleso sikhathi abantu babengambathi izingubo nom Lungu babe ngamazi ngoba nabo abelungu babengavamile, babekhona e Natali,
abantu balelozwe baqala ukucela ku Nozingili ukuba abavumele bayo sebenza e Natali ibavumeleke i Nkosi bahambeke baye esilungwini bahambanje bavunule izinjobo kuphela bangazi nokuthi kunokuqgoka: Qa! Bafikeke e Natali bavufune umsebenzi babathole abelungu kuthike ngenyanga umuntu athole amasheleni amabili (2/-) isikoshimane, ikhashulwe umaumuntu esikhumkane salapho (good.boy) ngoba babengakwazi nokusebenza ngisho nokubasa esitofini bengakwazi akukhulunywa ngokupheka omunye wathenjwa umesisi wathi akapheke uake athi ukuvakasha kwabanye omesisi uwasala wapheka izikiliboqo wasethatha ulayisi nenyama namatamatisi wakuthela embizeni inye baphosa ukumbulala abelungu ngokuthola ukudla kuze. Balalle izinjoboke abantu bangena isilungu baqale ukuthenga amabulukwe lawomabulukwe kade enziwa ngamasakazana (isimolo) lalithengwa ngosheleni munye (1/-); laphoke kwaba ukuqala kwomuntu ukuqgoka ibulukwe kanye nezingubo. Uma sebeqgoka babesebeya emshinini lapha kugaywa khona umoba kwenziwe ushukela (sugar) babatholekengesiklanu samasheleni umuntu (5/-) ngenyanga. Bakhethake omunye wase Ntabamhlophe ~~(Bremersdorp)~~ kwa Nozingili; u Gowuza, Tomasi, Mtimkulu, umntaka Hlathikhulu Mtimkulu (Bremersdorp) uyenuke waayi bulula imali ngoba ethola ishumi nesihlanu (15/-) ngenyanga.

1/4
S Mtimkulu
536

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

Lapho abantu bayibike imali izeibeningi, abanye bagale ukuthenga iziphoso (imithi) emibi yokubulala abantu neyezintombi kubesekuthi umasebadidiwe ukusebenza bathi-ggi! Bayengasekhaya, lababa neziphoso bahambe nazo ngoba abanye babaggabe umunwe bathi bangafikake uNongili athume abantu babalande

536



Uphethe imithi emibi bayamgwaza -

ngobaphela baggabanye bathi banga khomba umuntu abasefa, abanye bathi bangafika basabe ukwenza loku izinyanga zibatshele kona ngoba kufuneka bagale ngokhu khomba uyise noma unina ngomunwe, lokhokube lukhuni umuntu abesekhomba inkukhu ife khonalapho abesecela abanye bamjube umunwe. Bathi bangafika ekKosini ibeze ibanika ukhamba olulunjiwe oluncane ibeseyithi: "Phuza wethu ugede!" uyothi ophethe imithi emibi uyalu - lwale ukusuka phansi, lapho iNkosi iyonyisa emangeni (izinceku) ziyomgwazela khona zimbulala -

536 K14 / 7

536

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

Nawo umfanekiso okhombisa ~~ng~~ izinceku nensizwa evala e Natali enemithi emibi, sebayayibulala ngoba ilayishile impela iziphoso (imithi emibi) ngobaphela ithulase ukhamba oluncane ukuluphakamisa. Kuthike lapho sebefika naye baphangelane ngaye bamgede adliwe amange, layondawo yayibizwa ngokuthi kuse Mongeni, ngoba abantu babephelela khona badliwe amange layondawo yayimhlophe ngamathambo abantu ngoba kubulawela khona bonke abaneziphoso nabathakathi ababulalayo. Uma insizwa ilungile izothi iyaluphakamisa ukhamba luzumu iphuze wonke amanzi aphakathi ibese iyambongake iNkosi abese uyahamba uyekhaya laphoke bayo sina ~~babese~~ ~~bamyisa~~ bonke ngokujabula, loyo onemithi emibi athinje angafa babese bathatha yonke imithi bayoyithela ebudlweni lona liyoyikhetha yonke emibi ibengaphezulu kwebudlo kuthi yonke elungile imuke namanzi kusho ukuthi ayibulali, kuyothi engaphezulu ithathwe iyiswe eNkosini yonke iyithake ngokunye (iyiphendule) yenze umuthi woku bamba yona futhi imithi yase Natali kanye ~~nabo~~ abakluphayo ngokubulala abanye ngoba yayiphuma ebusuku ihlale phandle kuzekuse ilindile, ibese iyaba-bamba bonke abangalungile kuze bemile bonke kuthike kungasa ziyekakhulu nabo izinduna emangena bayokhalela amagogogo (~~ijola~~) (bayofa). Kuhambe kanjaloke bonke abaphuma e Natali umsebenzi ukhule umabafika emakhaya abanye bafe abanye basinde imithi yona kuyiloko ithululwa iyqwele ojosaka ibudlo libila likhethe emille imuke

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

4*

ngamanzi imiliki illale phezulu bayithatheke leyo yiyo abayifunayo.
Kwallakwallala kwafika ku Qowuza, umntwana ~~[illegible]~~ nkulu uMtinkulu
igama lakhe kungu Hlathikhulu, phela kwakumisiwe ukuthi wonke umuntu
owela esilungwini ufanele ukuyohlolwa kugala ukuthi ungubani, wabese
buyake naye evela khona eNatali njengoba kade esebenza emshinini
wayake wafika naye bamenza njalo bathi mhlaumbenje naye uphethe
amakhambi amabi njengabanye, bambizake weza yedwa nodadewabo
wenza njengaba enza kwabanye waskayela enhloko umntaka Hlathikhulu,
wambongake u sebongwa nga Nozingili ngoba analutho ubuyakalle, ngoba
u Nozingili lona ukuwalibuka naye izwe lisalele, nomake babethola imali
abathathangayo kuaeyilezozikhathi namhla iningi ~~[illegible]~~ kepha ayibonakali
imisebenzi yayo njengakugala. Kwagalakanjaloke ukusebenza kwabantu
esilungwini yahambayahamba yanda imali kanye nomsebenzi wanda
kuzekube ilezizinsuku zamhla.

14 7

536

536

End.S.536 536 K14/7